

VESTNÍK

MINISTERSTVA DOPRAVY, PÔŠT A TELEKOMUNIKÁCIÍ SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Čiastka 6

Bratislava 8. októbra 2003

ISSN 1335-9789

O B S A H

Normatívna časť

- Výzva na podávanie žiadostí o udelenie licencie na zriaďovanie a prevádzkovanie lokálnej verejnej telekomunikačnej siete a na poskytovanie verejnej telekomunikačnej služby retransmisie signálov minimálne televíznych programových služieb prostredníctvom MMDS v obci Vlkanová
- Všeobecné povolenie č. VPT-1/2003 na poskytovanie verejných telekomunikačných služieb prenosu dát
- Všeobecné povolenie č. VPT-2/2003 na poskytovanie telekomunikačných služieb prenájmu telekomunikačných okruhov
- Všeobecné povolenie č. VPT-3/2003 na zriaďovanie a prevádzkovanie neverejných telekomunikačných sietí, na zriaďovanie a prevádzkovanie neverejných telekomunikačných zariadení a na poskytovanie neverejných telekomunikačných služieb výlučne pre vlastné potreby uzavretej skupiny užívateľov

- Všeobecné povolenie č. VPR-07/2003 na prevádzku pohyblivých koncových vysielacích rádiových staníc neverejných rádiatelefonných sietí GSM-R, určených pre spojenie na železničiach
- Všeobecné povolenie č. VPR-08/2003 na prevádzku rádiových zariadení pre hlasovú komunikáciu označovaných ako PMR 446, ktoré pracujú vo frekvenčnom pásme 446,000 – 446,100 MHz

Oznamovacia časť

- Zoznam spôsobilých subjektov na vykonávanie kalibrácie odporúčaných meradiel pri vykonávaní emisných kontrol cestných motorových vozidiel so vznetovým motorom
- Zoznam licencií vydaných TÚ SR
- Oznámenie o vydaných poštových známkach

N O R M A T Í V N A Č A S Ť

TELEKOMUNIKAČNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Továrenská 7, P.O. BOX 18, 810 06 Bratislava 16

Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky (ďalej len „úrad“) zverejňuje podľa ust. § 16 ods. 5 zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení zákona č. 308/2000 Z. z. (ďalej len „zákon o telekomunikáciách“)

výzvu na podávanie žiadostí o udelenie licencie

na zriaďovanie a prevádzkovanie lokálnej verejnej telekomunikačnej siete (ďalej len „siet“) a na poskytovanie verejnej telekomunikačnej služby retransmisie signálov minimálne televíznych programových služieb (ďalej len „služba“) prostredníctvom rádiového mnohokanálového mnohobodového distribučného systému (ďalej len „MMDS“ - Multichannel Multipoint Distribution System) v obci Vlkanová (ďalej len „výzva“).

1. Obmedzené zdroje

Disponibilné frekvenčné pásmo: **2 520 – 2 670 MHz** (18 kanálov po 8 MHz)

Nie je možné vylúčiť rušenie siete rádiovými zariadeniami armády SR.

2. Charakteristika siete

- 2.1 Prenosový systém: MMDS
- 2.2 Vyžiarený výkon: **10** (desať) **W** / kanál
- 2.3 Predpokladané miesto umiestnenia vysielača: Vlkanová,
- súradnice: **19E09 08, 48N39 40** (WGS 84)
- 2.4 Polarizácia elmag. vlny: horizontálna
- 2.5 Nadmorská výška: **315 m**
- 2.6 Výška antény nad terénom: **50 m**
- 2.7 Príjem a rozvod vysielaného signálu: individuálny, skupinový

3. Lehota pre vybudovanie siete a začatie poskytovania služby

Do **3** (troch) mesiacov od udelenia licencie.

4. Charakteristika služby

Retransmisia minimálne signálov televíznych programových služieb v súlade so zákonom č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v platnom znení.

5. **Doba platnosti licencie:** do 31. decembra 2007

6. **Počet licencií, ktoré bude možné udeliť:** 1 (jedna)

7. Požiadavky na žiadateľa o udelenie licencie

Sú určené v ust. § 15 ods. 2 až ods. 6 zákona o telekomunikáciách.

8. Požiadavky na obsah a formu žiadosti o licenciu

Obsah žiadosti je určený v ust. § 16 ods. 3 zákona o telekomunikáciách. Ak sa na žiadateľa nevzťahuje povinnosť overenia účtovnej uzávierky audítorom, pre účely požiadavky podľa § 15 ods. 5 písm. e) zákona o telekomunikáciách žiadosť musí byť doložená daňovým priznaním. Ak budú súčasťou žiadosti kópie dokladov, musia byť úradne overené.

Formulár žiadosti je na webovej stránke úradu www.teleoff.gov.sk. Možno ho tiež získať priamo v sídle úradu, prípadne ho úrad na vyžiadanie zašle žiadateľovi poštou.

Žiadosť je potrebné doplniť o údaje podľa kritérií uvedených v bode 12. 3 výzvy.

9. Podávanie, predkladanie žiadostí o licenciu

Žiadosť o licenciu musí byť vložená do samostatného obalu, ktorý musí byť zatvorený. Na obale musí byť uvedené obchodné meno, sídlo alebo miesto podnikania žiadateľa a označenie

„Výzva -
Licencia na zriaďovanie a prevádzkovanie lokálnej verejnej telekomunikačnej siete a na poskytovanie verejnej telekomunikačnej služby retransmisie v obci Vlkanová.
Neotvárat^{sc}

Miestom prijmu osobne doručených žiadostí o licenciu alebo žiadostí doručených poslom je podateľňa úradu situovaná na adrese jeho sídla. Podateľňa prijíma podania každý pracovný deň v čase od 8, 00 – 11, 00 h a od 12, 00 – 13, 30 h.

10. Identifikácia úradu

- 10.1 Sídlo:** Továrenská 7, 810 06 Bratislava 16
- 10.2 IČO:** 30844355
- 10.3 Telefón** 02 / 57881 111, 57881 500
- 10.4 Fax:** 02 / 52932096

11. Lehota na podanie žiadosti o licenciu

Do **30** (tridsať) dní odo dňa uverejnenia výzvy vo Vestníku Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky.

12. Výberové konanie

- 12.1** Ak bude na základe výzvy podaných v určenej lehote viac žiadostí, úrad uskutoční výberové konanie.
- 12.2** Zásielky žiadostí doručené úradu budú v takom prípade otvárané a žiadosti vyhodnocované komisiou zriadenou na tento účel predsedom úradu podľa § 18 zákona o telekomunikáciách. K otváraniu obálok môžu byť prizvaní účastníci výberového konania.
- 12.3 Kritériá pre vyhodnocovanie žiadostí a určenie poradia účastníkov výberového konania**
- a) plnenie požiadaviek podľa zákona a výzvy,
 - b) technické riešenie telekomunikačných činností,
 - c) rozsah prenášaných programových služieb,
 - d) efektívnosť využitia frekvenčného spektra,
 - e) kvalita služby,
 - f) dostupnosť služby,
 - g) cena poskytovania služby, osobitne v prvom roku poskytovania služby,
 - h) lehota začatia poskytovania služby od udelenia licencie,
 - i) skúsenosti žiadateľa s vykonávaním telekomunikačných činností.

Poradie účastníkov výberového konania, ktorým je úrad pri udeľovaní licencie viazaný, určí komisia (bod 12. 2 výzvy) podľa miery plnenia kritérií.

Obsah žiadostí víťaza výberového konania viazaný na kritériá bude premietnutý do udelenej licencie. Neplnenie takto určených podmienok držiteľom licencie bude mať za následok odňatie licencie.

- 12.4** Nesplnenie požiadaviek podľa zákona o telekomunikáciách alebo podľa výzvy, predloženie neplatných dokladov, alebo uvedenie nepravdivých údajov v žiadosti o licenciu bude mať za následok vylúčenie žiadateľa z výberového konania.

V Bratislave dňa 12. septembra 2003

Ing. Milan Luknár, v. r.
predseda

Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky (ďalej len „úrad“) ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 6 ods. 3 písm. a) zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách (ďalej len „zákon“) v platnom znení, vydáva podľa ustanovení § 11 ods. 2 písm. a) a § 12 zákona

**Všeobecné povolenie
č. VPT-1/2003**

na poskytovanie verejných telekomunikačných služieb prenosu dát (ďalej len „služba“)

Toto všeobecné povolenie (ďalej len „povolenie“) oprávňuje právnické alebo fyzické osoby poskytovať na území Slovenskej republiky pre užívateľov verejnú telekomunikačnú službu prenosu dát za dodržania podmienok uvedených v tomto povolení. Službu prenosu dát možno poskytovať medzi koncovými bodmi verejných telekomunikačných sietí.

Služba prenosu dát je verejná telekomunikačná služba, ktorá spočíva v prenose dát medzi koncovými bodmi dátových telekomunikačných sietí prostredníctvom pevných okruhov, alebo systémov založených na prepínaní okruhov, paketov, rámcov alebo buniek.

Čl. 1

Podmienky poskytovania služby

1. Poskytovateľ služby podľa tohto povolenia je povinný sa riadiť právnymi predpismi a normami, platnými na území Slovenskej republiky a podmienkami stanovenými týmto povolením, najmä:
 - zákonom č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách,
 - zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v platnom znení,
 - zákonom č. 322/1992 Zb. o štátnej štatistike,
 - zákonom č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov,
 - normami ETSI,
 - odporúčaniami ITU-T.
2. Za dodržiavanie jednotlivých ustanovení vyplývajúcich z tohto všeobecného povolenia sú zodpovedné fyzické alebo právnické osoby registrované podľa tohto povolenia.
3. Minimálne 6 mesiacov pred termínom ukončenia poskytovania služieb je poskytovateľ služby povinný oznámiť túto skutočnosť úradu a užívateľom služieb.
4. Poskytovateľ služby je povinný poskytovať podľa zákona č. 322/1992 Zb. o štátnej štatistike v znení neskorších predpisov všetky údaje na štátne zisťovania podľa potrieb úradu.
5. Poskytovateľ služby je povinný poskytovať službu za rovnakých podmienok pre všetkých užívateľov.
6. Poskytovateľ služby nesie plnú zodpovednosť za kvalitu poskytovanej služby v rozsahu v akom ju môže ovplyvniť. Je povinný k dátumu začatia prevádzky vypracovať všeobecné podmienky poskytovania služby v súlade s § 39 a 40 zákona, vrátane reklamačných pravidiel a cenníku služby. Je povinný preukázateľne oboznámiť užívateľov služby s pravidlami o jej používaní, cenách, kvalite služby a o spôsobe vybavovania prípadných sťažností na nekvalitné poskytovanie služby.
7. Poskytovateľ služby je povinný oznámiť úradu všetky zmeny týkajúce sa registrácie podľa tohto povolenia do 15 dní od vzniku týchto zmien.
8. Poskytovateľ služby je povinný podľa § 9 zákona vytvoriť systém ochrany informácií a dát pred ich zneužitím.
9. Poskytovateľ služby je povinný zdržať sa akýchkoľvek aktivít vedúcich k obmedzovaniu hospodárskej súťaže alebo k zneužitiu účasti na nej.
10. Poskytovateľ služby je povinný viesť účtovníctvo o telekomunikačných činnostiach oddelene. Prevádzkovateľ nesmie prerozdeľovať finančné prostriedky, zvýhodňovať ani znevýhodňovať telekomunikačné činnosti prerozdeľovaním nákladov a výnosov z iných činností, alebo do iných činností.
11. Poskytovateľ služby je povinný poskytnúť úradu na požiadanie doklady, dokumentáciu, informácie a údaje súvisiace s predbežnými podmienkami potrebné na výkon štátneho dohľadu v telekomunikáciách a umožniť úradu kontrolu na mieste v rozsahu nevyhnutnom na overenie ich dodržiavania.
12. Poskytovateľ služby je povinný poskytovať podľa zákona č. 322/1992 Zb. o štátnej štatistike v platnom znení všetky údaje na štátne štatistické zisťovania podľa potrieb úradu.
13. Poskytovateľ služby je povinný písomne informovať úrad o prevode rozhodujúceho podielu svojho majetku na inú právnickú osobu do 15 dní odo dňa prevodu.

Čl. 2 **Registrácia**

1. Podľa ustanovenia § 14 zákona je poskytovateľ služby povinný podať prihlášku na registráciu činnosti vykonávanej podľa tohto všeobecného povolenia do 30 dní odo dňa začatia jej poskytovania.
2. Prihláška na registráciu sa predkladá na predpísanom tlačíve miestne príslušnému odboru štátneho dohľadu Telekomunikačného úradu SR (podľa kraja). Tento po overení prihlášky a po preukázaní úhrady príslušného správneho poplatku potvrdí platnosť registrácie na časti B prihlášky.
3. Na držiteľa licencie oprávňujúcej na vykonávanie telekomunikačných činností podľa tohto všeobecného povolenia vydanéj predtým platnosti tohto všeobecného povolenia sa nevzťahuje povinnosť registrácie podľa bodu 1 tohto článku.

Prihláška na registráciu musí obsahovať:

- obchodné meno poskytovateľa služby podľa § 9 zákona č. 513/1991 Zb. – Obchodný zákonník v platnom znení,
- všeobecné podmienky poskytovania služby v súlade s § 39 a 40 zákona.

Čl. 3 **Záverečné ustanovenia**

1. Úrad má právo zmeniť alebo zrušiť toto všeobecné povolenie v súlade s § 12 zákona. V tom prípade stanoví podmienky pre ďalšie poskytovanie týchto služieb.
2. Telekomunikačné služby, na ktoré sa vzťahuje toto povolenie poskytované pred účinnosťou tohto všeobecného povolenia na základe rozhodnutia o predbežných podmienkach, môžu byť ďalej poskytované za podmienky registrácie podľa čl. 2 tohto povolenia, ak spĺňajú podmienky uvedené v tomto povolení.

Toto všeobecné povolenie nadobúda účinnosť 15. deň od jeho vyhlásenia vo Vestníku Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií SR.

V Bratislave dňa 1. októbra 2003

Ing. Milan Luknár, v. r.
predseda

Prihláška na registráciu

na poskytovanie telekomunikačných služieb prenosu dát

ČASŤ A

poskytovateľ služby:

a) vyplní fyzická osoba:

Meno a priezvisko:

Štátna príslušnosť:

Trvalý pobyt:

Rodné číslo:

Obchodné meno:

b) vyplní právnická osoba:

Obchodné meno:

Právna forma:

Sídlo:

IČO:

Územný rozsah poskytovanej služby:

Dátum začatia poskytovania služby:

Prehlasujem týmto, že budem poskytovať telekomunikačnú službu v súlade s podmienkami všeobecného povolenia č. VPT-1/2003.

Dňa :

.....

podpis (pečiatka)

K prihláške na registráciu je nutné priložiť:

- doklad o úhrade správneho poplatku (alebo kolok) v zmysle platného sadzobníka správnych poplatkov (v čase nadobudnutia účinnosti tohto povolenia 2000 Sk),
- všeobecné podmienky poskytovania služby v súlade s § 39 a 40 zákona a obchodné podmienky v zmysle § 273 Obchodného zákonníka v platnom znení.

ČASŤ B

Úrad potvrdzuje platnosť registrácie na poskytovanie telekomunikačnej služby v súlade s podmienkami všeobecného povolenia č. VPT-1/2003.

poskytovateľ služby:

sídlo:

Územný rozsah poskytovanej služby:.....

Evidenčné číslo :

Dňa:

.....

podpis (pečiatka)

TELEKOMUNIKAČNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Továrenská 7, 810 06 Bratislava

Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky (ďalej len „úrad“) ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 6 ods. 3 písm. a) zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách (ďalej len „zákon“) v platnom znení, vydáva podľa ustanovení § 11 ods. 2 písm. a) a § 12 zákona

Všeobecné povolenie
č. VPT-2/2003

na poskytovanie telekomunikačných služieb prenájmu telekomunikačných okruhov (ďalej len „služba“)

Službou sa rozumie prenájom transparentnej prenosovej kapacity medzi koncovými bodmi telekomunikačnej siete.

Toto všeobecné povolenie (ďalej len „povolenie“) oprávňuje právnické alebo fyzické osoby poskytovať na území Slovenskej republiky verejnú telekomunikačnú službu prenájmu telekomunikačných okruhov za dodržania podmienok uvedených v tomto povolení.

Čl. 1

Podmienky poskytovania telekomunikačnej služby:

1. Poskytovateľ služby podľa tohto povolenia je povinný sa riadiť právnymi predpismi a normami, platnými na území Slovenskej republiky a podmienkami stanovenými týmto povolením, najmä:
 - zákonom č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách,
 - zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v platnom znení,
 - zákonom č. 322/1992 Zb. o štátnej štatistike,
 - zákonom č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov,
 - normami ETSI,
 - odporúčaniami ITU-T.
2. Za dodržiavanie jednotlivých ustanovení vyplývajúcich z tohto všeobecného povolenia sú zodpovedné fyzické alebo právnické osoby registrované podľa tohto povolenia.
3. Minimálne 6 mesiacov pred termínom ukončenia poskytovania služieb je poskytovateľ služby povinný oznámiť túto skutočnosť úradu a užívateľom služieb.
4. Služba môže byť poskytovaná na základe zmluvy uzavretej medzi poskytovateľom služby a jej užívateľom. Súčasťou zmluvy musia byť najmä špecifikácie technických, prevádzkových a ekonomických podmienok pre poskytovanie a využívanie prenájatých okruhov, technické a iné parametre koncových bodov okruhov.
5. Užívateľ služby prenájmu telekomunikačných okruhov, ktorý je oprávneným poskytovateľom telekomunikačných služieb, môže prenájaté okruhy využívať na poskytovanie týchto služieb.
6. Poskytovateľ služby je povinný poskytovať službu za rovnakých podmienok pre všetkých užívateľov.
7. Poskytovateľ služby nesie plnú zodpovednosť za kvalitu poskytovanej služby v rozsahu v akom ju môže ovplyvniť. Je povinný vypracovať všeobecné podmienky poskytovania služby v súlade s § 39 a 40 zákona (k dátumu začatia prevádzky, vrátane reklamačných pravidiel a cenníku služby. Je povinný preukázateľne oboznámiť užívateľov služby s pravidlami o jej používaní, cenách, kvalite služby a o spôsobe vybavovania prípadných sťažností na nekvalitné poskytovanie služby.)
8. Poskytovateľ služby je povinný oznámiť úradu všetky zmeny týkajúce sa registrácie podľa tohto povolenia do 15 dní od vzniku týchto zmien.
9. Poskytovateľ služby je povinný v zmysle § 9 zákona vytvoriť systém ochrany užívateľských údajov pred ich zneužitím.
10. Poskytovateľ služby je povinný zdržať sa akýchkoľvek aktivít vedúcich k obmedzovaniu hospodárskej súťaže alebo k zneužitiu účasti na nej.
11. Poskytovateľ služby je povinný viesť účtovníctvo o telekomunikačných činnostiach oddelene. Prevádzkovateľ nesmie prerozdeľovať finančné prostriedky, zvýhodňovať ani znevýhodňovať telekomunikačné činnosti prerozdeľovaním nákladov a výnosov z iných činností, alebo do iných činností.
12. Poskytovateľ služby je povinný poskytnúť úradu na požiadanie doklady, dokumentáciu, informácie a údaje súvisiace s predbežnými podmienkami potrebné na výkon štátneho dohľadu v telekomunikáciách a umožniť úradu kontrolu na mieste v rozsahu nevyhnutnom na overenie ich dodržiavania.
13. Poskytovateľ služby je povinný poskytovať v zmysle zákona č. 322/1992 Zb. o štátnej štatistike v platnom znení všetky údaje na štátne štatistické zisťovania podľa potrieb úradu.
14. Poskytovateľ služby je povinný písomne informovať úrad o prevode rozhodujúceho podielu svojho majetku na inú právnickú osobu do 15 dní odo dňa prevodu.

Čl. 2 **Registrácia**

1. Podľa ustanovenia § 14 zákona je poskytovateľ služby povinný podať prihlášku na registráciu činnosti vykonávanej podľa tohto všeobecného povolenia do 30 dní odo dňa začatia jej poskytovania.
2. Prihláška na registráciu sa predkladá na predpísanom tlačive miestne príslušnému odboru štátneho dohľadu Telekomunikačného úradu SR (podľa kraja). Tento po overení prihlášky a po preukázaní úhrady príslušného správneho poplatku potvrdí platnosť registrácie na časti B prihlášky.
3. Na držiteľa licencie oprávňujúcej na vykonávanie telekomunikačných činností podľa tohto všeobecného povolenia vydanéj pred dňom platnosti tohto všeobecného povolenia sa nevzťahuje povinnosť registrácie podľa bodu 1 tohto článku.

Prihláška na registráciu musí obsahovať:

- obchodné meno poskytovateľa služby podľa § 9 zákona č. 513/1991 Zb. – Obchodný zákonník v platnom znení,
- všeobecné podmienky poskytovania služby v súlade s § 39 a 40 zákona.

Čl. 3 **Záverčné ustanovenia**

1. Úrad má právo zmeniť alebo zrušiť toto všeobecné povolenie v súlade s § 12 zákona. V tom prípade stanoví podmienky pre ďalšie poskytovanie týchto služieb.
2. Telekomunikačné služby, na ktoré sa vzťahuje toto povolenie poskytované pred účinnosťou tohto všeobecného povolenia na základe rozhodnutia o predbežných podmienkach, môžu byť ďalej poskytované za podmienky registrácie podľa čl. 2 tohto povolenia, ak spĺňajú podmienky uvedené v tomto povolení.

Toto všeobecné povolenie nadobúda účinnosť 15. deň od jeho vyhlásenia vo Vestníku Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií SR.

V Bratislave dňa 1. októbra 2003

Ing. Milan Luknár, v. r.
predseda

Prihláška na registráciu

na poskytovanie telekomunikačných služieb prenájmu telekomunikačných okruhov

ČASŤ A

poskytovateľ služby:

a) vyplní fyzická osoba:

Meno a priezvisko:

Štátna príslušnosť:

Trvalý pobyt:

Rodné číslo:

Obchodné meno:

b) vyplní právnická osoba:

Obchodné meno:

Právna forma:

Sídlo:

IČO:

Územný rozsah poskytovanej služby:

Dátum začatia poskytovania služby:

Prehlasujem týmto, že budem poskytovať telekomunikačnú službu v súlade s podmienkami všeobecného povolenia č. VPT-2/2003.

Dňa :

.....

podpis (pečiatka)

K prihláške na registráciu je nutné priložiť:

- doklad o úhrade správneho poplatku (alebo kolok) v zmysle platného sadzovníka správnych poplatkov (v čase nadobudnutia účinnosti tohto povolenia 2000 Sk),
- všeobecné podmienky poskytovania služby v súlade s § 39 a 40 zákona a obchodné podmienky v zmysle § 273 Obchodného zákonníka v platnom znení.

ČASŤ B

Úrad potvrdzuje platnosť registrácie na poskytovanie telekomunikačnej služby v súlade s podmienkami všeobecného povolenia č. VPT-2/2003.

poskytovateľ služby :

sídlo:

Územný rozsah poskytovanej služby:

Evidenčné číslo :

Dňa:

.....

podpis (pečiatka)

TELEKOMUNIKAČNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Továrenská 7, 810 06 Bratislava

Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky (ďalej len „úrad“) ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 6 ods. 3 písm. a) zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách (ďalej len „zákon“) v platnom znení, vydáva podľa ustanovení § 11 ods. 2 písm. a) a § 12 zákona

Všeobecné povolenie
č. VPT-3/2003

**na zriaďovanie a prevádzkovanie neverejných telekomunikačných sietí, na zriaďovanie
a prevádzkovanie neverejných telekomunikačných zariadení a na poskytovanie neverejných telekomunikačných
služieb výlučne pre vlastné potreby uzavretej skupiny užívateľov**

Toto všeobecné povolenie oprávňuje fyzické a právnické osoby:

- a) zriaďovať a prevádzkovať neverejné telekomunikačné siete,
- b) zriaďovať a prevádzkovať neverejné telekomunikačné zariadenia,
- c) poskytovať neverejné telekomunikačné služby výlučne pre vlastné potreby uzavretej skupiny užívateľov.

Toto všeobecné povolenie oprávňuje fyzické a právnické osoby vykonávať uvedené telekomunikačné činnosti podľa zákona a za podmienok stanovených týmto všeobecným povolením.

Podmienky vykonávania telekomunikačných činností:

1. dodržiavať právne predpisy a podmienky stanovené týmto všeobecným povolením a zákonom,
2. všeobecné povolenie platí len na území Slovenskej republiky,
3. technické a prevádzkové podmienky pripojenia neverejnej telekomunikačnej siete, alebo neverejného telekomunikačného zariadenia k verejnej telekomunikačnej sieti (sieťam) dohodnúť vopred s príslušným prevádzkovateľom verejnej telekomunikačnej siete podľa § 42 zákona,
4. dodržiavať telekomunikačné tajomstvo (§ 8 zákona) a zabezpečiť ochranu informácií a dát (§ 9 zákona).

Toto všeobecné povolenie nadobúda účinnosť 15. deň od jeho vyhlásenia vo Vestníku Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií SR.

V Bratislave dňa 1. októbra 2003

Ing. Milan Luknár, v. r.
predseda

TELEKOMUNIKAČNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Továrenská 7, 810 06 Bratislava

Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky (ďalej len „úrad“) ako orgán štátnej správy v telekomunikáciách podľa § 6 ods. 1 písmeno b) zákona č. 195/2000 Z.z. o telekomunikáciách v znení zákona č. 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona o telekomunikáciách (ďalej len „zákon o telekomunikáciách“), ktorý podľa § 6 ods. 3 písm. a) zákona o telekomunikáciách vykonáva štátnu reguláciu telekomunikačných činností

vydáva

podľa § 36 druhá veta, § 12 ods. 1 písmeno b) zákona o telekomunikáciách

Všeobecné povolenie
č. VPR – 07/2003

**na prevádzku pohyblivých koncových vysielacích rádiových staníc (ďalej len „pohyblivých staníc“)
neverejných rádiotelefonných sietí GSM-R, určených pre spojenie na železničiaci**

Toto povolenie oprávňuje fyzické, ako aj právnické osoby, ktoré sú držiteľom povolenia prevádzkovať železničnú dráhu alebo licencie na prevádzkovanie dopravy na železničnej dráhe, vydané podľa zákona č. 164/1996 Z. z. o dráhach v platnom znení, zriaďovať a prevádzkovať na území Slovenskej republiky uvedené zariadenia bez akéhokoľvek ďalšieho povolenia za podmienok:

1. Základné technické podmienky:

Frekvenčný úsek 876,000 – 880,000 MHz / 921,000 – 925,000 MHz delený

a) duplexné frekvencie s odstupom 45 MHz s kanálom 200 kHz so strednou frekvenciou,

	TX (MHz)	Rx (MHz)
1	876.2000	921.2000
2	876.4000	921.4000
3	876.6000	921.6000
4	876.8000	921.8000
5	877.0000	922.0000
6	877.2000	922.2000
7	877.4000	922.4000
8	877.6000	922.6000
9	877.8000	922.8000
10	878.0000	923.0000
11	878.2000	923.2000
12	878.4000	923.4000
13	878.6000	923.6000
14	878.8000	923.8000
15	879.0000	924.0000
16	879.2000	924.2000
17	879.4000	924.4000
18	879.6000	924.6000
19	879.8000	924.8000

Z tohto úseku je možné prevádzkovať zariadenia na kanáloch :

1, 16, 17, 18, 19

a od 1. 1. 2006 aj na kanáloch

2, 3, 4, 5, 6, 7.

Prevádzkovať zariadenia na kanáloch iných ako sú uvedené vyššie sa n e p o v o ľ u j e .

b) simplexné frekvencie pre priamy mód DMO s frekvenčným odstupom 12,5 kHz:

Stredná frekvencia TX/Rx (MHz)
876.0125
876.0250
876.0375
876.0500
876.0625

- Zariadenia spĺňajú podmienky štandardov ETSI (European Telecommunications Standards Institute) uvedené v EN 301 511, EN 301 419-7, pre DMO v EN 300 086.
- Zariadenia môžu byť prevádzkované výlučne pre potreby železničnej dopravy.
- Zariadenia spĺňajú technické požiadavky podľa § 3 Nariadenia vlády č. 443/2001 Z.z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na rádiové zariadenia a koncové telekomunikačné zariadenia .
- Je zakázané pohyblivé stanice konštrukčne meniť, pripojovať prídavné vf zosilňovače alebo neschválené antény.
- V prípade, že zariadenia obsahujú aj moduly pre pripojenie do verejných rádiotelefonných sietí, povinnosti účastníkov voči prevádzkovateľom verejných sietí nie sú týmto povolením dotknuté.
- Zariadenia prevádzkované na základe tohto povolenia nemajú právo na ochranu pred rušením inými zariadeniami oprávnenými pracovať na uvedených frekvenciách.
- Zariadenia podliehajú štátnemu dohľadu v telekomunikáciách. Pre tento účel je prevádzkovateľ zariadenia povinný umožniť oprávneným orgánom prístup k zariadeniam. Nedodržanie podmienok tohto povolenia je postihnutelné podľa zákona o telekomunikáciách.
- Ak nedodržanie stanovených parametrov nastalo v dôsledku poruchy na zariadení, prevádzkovateľ je povinný zariadenie vyradiť z prevádzky až do jej odstránenia.
- Prevádzkovanie vysielacích rádiových zariadení podľa tohto povolenia pri ich servise je možné iba na základe osobitného povolenia podľa § 36 a § 37 ods. 2 písm. c) zákona o telekomunikáciách.

11. Úrad môže podmienky a ustanovenia tohto povolenia meniť, doplniť, alebo povolenie zrušiť. V tom prípade stanoví podmienky pre ďalšie používanie zariadení, ktoré boli prevádzkované na základe tohto povolenia.

Toto všeobecné povolenie nadobúda účinnosť 15. deň od jeho zverejnenia vo Vestníku Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií SR.

Ing. Milan Luknár, v. r.
predseda

TELEKOMUNIKAČNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Továrenská 7, 810 06 Bratislava

Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky (ďalej len „úrad“) ako orgán štátnej správy v telekomunikáciách podľa § 6 ods. 1 písmeno b) zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona o telekomunikáciách (ďalej len „zákon o telekomunikáciách“), ktorý podľa § 6 ods. 3 písm. a) zákona o telekomunikáciách vykonáva štátnu reguláciu telekomunikačných činností

vydáva

podľa § 36 druhá veta, § 12 ods. 1 písmeno b) zákona o telekomunikáciách

Všeobecné povolenie
č. VPR – 08/2003

na prevádzku rádiových zariadení pre hlasovú komunikáciu označovaných ako PMR 446,
ktoré pracujú vo frekvenčnom pásme 446,000 – 446,100 MHz

Povolenie aplikuje rozhodnutie CEPT (European Conference of Postal and Telecommunications Administrations) - ERC (European Radiocommunications Committee) ERC/DEC/(98)25 o harmonizovanom frekvenčnom pásme určenom pre PMR 446.

Toto povolenie oprávňuje fyzické ako aj právnické osoby zriadiť a prevádzkovať na území Slovenskej republiky uvedené zariadenia bez akéhokoľvek ďalšieho povolenia za podmienok:

1. Základné technické podmienky:

Povolenie platí výlučne pre zariadenia so zabudovanou anténou.

Kanálový raster : **12,5 kHz**

Stredná frekvencia najnižšieho kanálu: **446,00625 MHz**

ERP max. : **500 mW**

2. Technické parametre zariadení odpovedajú štandardu ETSI (European Telecommunications Standards Institute) - EN 300 296.
3. Zariadenia spĺňajú technické požiadavky podľa § 3 Nariadenia vlády č. 443/2001 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na rádiové zariadenia a koncové telekomunikačné zariadenia.
4. Zariadenia prevádzkované na základe tohto povolenia nemajú právo na ochranu pred rušením inými zariadeniami oprávnenými pracovať na uvedených frekvenciách.
5. Je zakázané na zariadeniach robiť akékoľvek mechanické alebo elektrické úpravy, pripojovať vonkajšie antény.
6. Zariadenia podliehajú štátnemu dohľadu v telekomunikáciách. Pre tento účel je prevádzkovateľ zariadenia povinný umožniť oprávneným orgánom prístup k zariadeniam. Nedodržanie podmienok tohto povolenia je postihnutelné podľa zákona o telekomunikáciách.
7. Ak nedodržanie stanovených parametrov nastalo v dôsledku poruchy na zariadení, prevádzkovateľ je povinný zariadenie vyradiť z prevádzky až do jej odstránenia.
8. Prevádzkovanie vysielacích rádiových zariadení podľa tohto povolenia pri ich servise je možné iba na základe osobitného povolenia podľa § 36 a § 37 ods. 2 písm. c) zákona o telekomunikáciách.
9. Úrad môže podmienky a ustanovenia tohto povolenia meniť, doplniť, alebo povolenie zrušiť. V tom prípade stanoví podmienky pre ďalšie používanie zariadení, ktoré boli prevádzkované na základe tohto povolenia.

Toto všeobecné povolenie nadobúda účinnosť 15. deň od jeho zverejnenia vo Vestníku Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií SR.

Ing. Milan Luknár, v. r.
predseda

OZNAMOVACIA ČASŤ

MDPT SR
Sekcia cestnej dopravy

Zoznam spôsobilých subjektov na vykonávanie kalibrácie odporúčaných meradiel pri vykonávaní emisných kontrol vozidiel so vznetovým motorom

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky v súlade s ustanovením § 5 ods. 8 vyhlášky MDPT SR č. 90/2003 Z. z. o emisných kontrolách cestných motorových vozidiel a podľa čl. 1 bodu 4 metodiky MDPT SR č. 3 z 10. apríla 2003 na vykonávanie kalibrácie odporúčaných meradiel pri vykonávaní emisných kontrol vozidiel so vznetovým motorom vydáva zoznam spôsobilých subjektov na vykonávanie kalibrácie odporúčaných meradiel pri vykonávaní emisných kontrol vozidiel so vznetovým motorom.

Spôsobilý subjekt	Druh meradla	Typ meradla
GALAMI s. r. o., Kollárova 1, 903 01 Senec č. t. 02/45926382	dymomer, otáčkomer, teplomer dymomer, otáčkomer, teplomer univerzálny otáčkomer	EMISSION ANALYSER AT 501/601L SMOKE ANALYSER AT 600L AT 113
Homola s. r. o., Dlhé diely 1/18, 841 04 Bratislava č. t. 02/43415450	dymomer, otáčkomer, teplomer univerzálny otáčkomer univerzálny otáčkomer	MDO 2 LON RPM VC2 roto-phon 1
Ing. Fülöp – SODIGEM, Bullova 3, 841 01 Bratislava č. t. 0905/766660	dymomer, otáčkomer, teplomer dymomer, otáčkomer, teplomer univerzálny otáčkomer	AVL DiSmoke 4000 AVL DiCom 4000 AVL DiSpeed 490
KALIBEA spol. s r. o., Pekná cesta 19, 831 52 Bratislava č. t. 0903/717622	dymomer, otáčkomer, teplomer dymomer, otáčkomer, teplomer univerzálny otáčkomer	BOSCH BEA 150 BOSCH BEA 350 MGT 300
Slovenská legálna metrológia Hviezdoslavova 31, 974 01 Banská Bystrica č. t. 048/4123220	dymomer, otáčkomer, teplomer dymomer, otáčkomer, teplomer univerzálny otáčkomer	BOSCH BEA 150 BOSCH BEA 350 MGT 300

Ing. Jaroslav Hnatič, v. r.
generálny riaditeľ sekcie

Zoznam licencií vydaných Telekomunikačným úradom SR

Držiteľ licencie: ANTIK computers & communications s.r.o., Rázusova 1, 040 01 Košice

Dátum vydania: 17.6. 2003

Oprávnenie: zriaďovať a prevádzkovať pevnú verejnú telekomunikačnú sieť.

Držiteľ licencie: Maratea, s.r.o., Kováčska 1, 080 01 Prešov

Dátum vydania: 2.7. 2003

Oprávnenie: zriaďovať a prevádzkovať verejnú rádiovú telekomunikačnú sieť.

Držiteľ licencie: USWARE, s.r.o., Lichardova 1/A, 811 03 Bratislava

Dátum vydania: 10.6. 2003

Oprávnenia: zriaďovanie a prevádzkovanie pevnej verejnej telekomunikačnej siete a na poskytovanie verejnej telefónnej služby prostredníctvom pevnej verejnej telekomunikačnej siete.

Držiteľ licencie: Peter Juríček – JUPO, 1. mája 2541/2, 960 01 Zvolen

Dátum vydania: 25.6. 2003

Oprávnenia: zriaďovať a prevádzkovať verejnú rádiovú telekomunikačnú sieť.

Držiteľ licencie: Jet 2 Web Slovakia s.r.o., Hurbanovo nám. 5, 811 03 Bratislava

Dátum vydania: 4.11. 2002

Oprávnenia:

- zriaďovať a prevádzkovať verejnú telekomunikačnú sieť,
- poskytovať verejnú dátovú telekomunikačnú služby prenos dát a prenájom telekomunikačných okruhov.

Oznámenie o vydaných poštových známkach

Vydanie príležitostných poštových známok

„Ján Pavol II.“ v hárčekovej úprave

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR schválilo s platnosťou od 7. 9. 2003 vydanie príležitostnej poštovej známky „Ján Pavol II.“ v nominálnej hodnote 12 Sk v hárčekovej úprave. Emisia sa vydáva pri príležitosti tretej návštevy Svätého Otca na Slovensku.

Na známke je zobrazený Ján Pavol II.



Na hárčeku je reprodukcia fotografie Jána Pavla II. Fotografia je z archívu TASR. V ľavom dolnom rohu sú vyobrazené erby navštívených cirkevných diecéz a logo návštevy Svätého Otca na Slovensku. V pravom dolnom rohu je nápis Ján Pavol II. Na dolnom okraji sú vymenované mestá, ktoré navštíví a dátum jeho návštevy.



Autorom portrétu Jána Pavla II. na známke je Jozef Baláž. Grafickú úpravu známky vytvoril Martin Činovský.

Hárček (formát 141 x 100 mm, na šírku) so 4 jednofarebnými známkami vo forme samolepiek (rozmer známky 23 mm x 30 mm, na výšku) a reprodukciou fotografie Jána Pavla II. vytlačila viacfarebnou ofsetovou technikou tlačiareň Walsall Security Printers Ltd., Veľká Británia.

Súčasne bola vydaná obálka prvého dňa vydania vrátane príležitostnej pečiatky s domicilom Bratislava. Na FDC je motív kríža z berly Jána Pavla II. Autor grafickej úpravy FDC je Martin Činovský. Rytinu FDC vytvoril František Horniak. FDC vytlačila Tlačiareň TAB, s.r.o. Bratislava ocelotlačou z plochých platní jednofarebne.

Znáмка platí v tuzemskom i medzinárodnom poštovom styku od 7. 9. 2003 až do odvolania.

„Ján Baltazár Magin: Ostne alebo Obrana slávnej Trenčianskej stolice“

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR schválilo s platnosťou od 17. 9. 2003 vydanie príležitostnej poštovej známky Ján Baltazár Magin: Ostne alebo Obrana slávnej Trenčianskej stolice v nominálnej hodnote 8 Sk.

Na známke je fiktívny portrét J. B. Magina, faximile podpisu a pečať.

Autor výtvarných návrhov emisie je Prof. Karol Ondreička. Autor ryteckej rozkresby a rytiny známky a FDC je Mgr. Art. Arnold Feke.

Viacfarebnú známku o rozmeroch obrazovej časti 30 x 23 mm (na šírku) vytlačila Poštovní tiskárna cenin Praha, a.s., technikou rotačnej ocelotlače v kombinácii s hĺbkotlačou na tlačových listoch po 50 známkach.



Súčasne bola vydaná obálka prvého dňa vydania vrátane príležitostnej pečiatky s domicilom Vrbové, s použitím faksimile podpisu tohoto slovenského vzdelanca. Na FDC je reprodukcia titulného listu spisu Ostne alebo Obrana - „Murices... sive Apologia“ (lat.).

FDC vytlačila tlačiareň TAB, s.r.o., Bratislava jednofarebnou oceľotlačou.

Známka platí vo vnútroštátnom i medzinárodnom poštovom styku od 17. 9. 2003 až do odvolania.

Vydanie výplatnej poštovej známky

„Pezinok“

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR schválilo s platnosťou od 18. 9. 2003 vydanie výplatnej poštovej známky Pezinok v nominálnej hodnote 100 Sk.

Na známke je kompozícia historickej architektúry mesta a mestský erb (na bledomodrom pozadí).



Autorom výtvarného návrhu emisie je Oliver Solga a rytcom je František Horniak.

Známku o rozmeroch obrazovej časti 19 x 23 mm (na výšku) vytlačila Poštovní tiskárna cenin Praha, a.s., technikou rotačnej oceľotlače v kombinácii s hĺbkotlačou na tlačových listoch po 100 známkach.

Známka platí v tuzemskom i medzinárodnom poštovom styku od 18. 9. 2003 až do odvolania.

Vydavateľ: Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky, reg. č. 771/93. **Redakcia, administrácia, tlač:** Výskumný ústav dopravný, a.s., Veľký Diel 3323, 010 08 Žilina, fax: 041/5652 883. Vychádza podľa potreby. **Zodpovedný redaktor:** Mgr. Alena Devečková, tel. 041/5686 246, 5655 490, e-mail: deveckova@vud.sk. **Ročné predplatné** sa určuje za dodávku všetkých výtlačkov ročníka a od predplatiteľov sa vyberá formou preddavku. **Účet pre predplatné:** VÚB Žilina, č.ú. 63631-432/0200, IČO: 36 402 672, DRČ: 0036402672/894.
ISSN 1335-9789